31979R2973

L 336/44 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1979 12 29

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 2973/79

1979 m. gruodžio 21 d.

nustatantis išsamiąsias paraiškų dėl paramos teikimo eksportuojant galvijienos produktus, kuriems gali būti taikomas specialus trečiosios šalies importo režimas, taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1968 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 805/68 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2916/79 ([2]), ypač į jo 15 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 1979 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2931/79 dėl paramos teikimo žemės ūkio produktų, kuriems gali būti taikomas specialus importo režimas trečiojoje šalyje, eksportui ([3]), ypač į jo 1 straipsnio 2 dalį,

kadangi metiniam 5 000 tonų galvijienos, kurios kilmė yra Bendrija ir kuri atitinka tam tikrus reikalavimus, kiekiui Jungtinės Amerikos Valstijos taikys specialius susitarimus; kadangi vienas iš reikalavimų yra tas, kad šią mėsą turi lydėti eksportuojančios valstybės narės išduotas tapatumo sertifikatas;

kadangi tapatumo sertifikatai turi būti išduoti tiktai 5 000 tonų galvijienos, kuriai taikomi specialūs susitarimai; kadangi dėl to prieš išduodant eksporto licenciją minėtai mėsai būtina numatyti Komisijos leidimą; kadangi, be to, Komisijos reglamento (EEB) Nr. 193/75 ([4]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2971/79 ([5]), 2 straipsnio 4 dalyje numatytas leistinas nuokrypis neturėtų būti taikomas kiekiams, viršijantiems tą kiekį, kuriam buvo išduota licencija;

kadangi reikia apibūdinti tapatumo sertifikatų turinį ir būtinąją jų naudojimo tvarką;

kadangi nesant specialiųjų importo į paskirties šalį įrodymo taisyklių neįmanoma tinkamai patikrinti eksportuojamų kiekių; kadangi Komisijos reglamente (EEB) Nr. 192/75 ([6]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2970/79 ([7]), numatytos taisyklės yra pačios tinkamiausios; kadangi bauda už tokio įrodymo nepateikimą turėtų turėti tikrai drausminantį poveikį; kadangi dėl to tikslinga už tas eksporto licencijas numatyti didesnį, nei Komisijos reglamente (EEB) Nr. 571/78 ([8]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2974/79 ([9]), numatyta, užstatą;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šis reglamentas nustato išsamiąsias paraiškų dėl 5 000 tonų šviežios, atšaldytos ar sušaldytos galvijienos, kurios kilmė yra Bendrija ir kuriai suteikiamas specialus importo režimas, metinio eksporto į Jungtines Amerikos Valstijas taisykles.

2. 1 dalyje nurodyta mėsa privalo atitikti importuojančios trečiosios šalies nustatytus veterinarinės-higieninės apsaugos reikalavimus ir turi būti susijusi su galvijais, paskerstais ne anksčiau kaip prieš vieną mėnesį iki muitinės eksporto formalumų atlikimo dienos.

2 straipsnis

1. Paraiškas 1 straipsnyje nurodytų produktų eksporto licencijoms gali pateikti tik ta valstybė narė, kuri gali atitikti importuojančios šalies nustatytus veterinarinius-higieninius reikalavimus.

2. Eksporto licencijos paraiškoje ir licencijos 13 skirsnyje turi būti įrašas „Jungtinės Amerikos valstijos“. Licencija sukuria įsipareigojimą eksportuoti prekes iš licenciją išdavusios valstybės narės į Jungtines Amerikos Valstijas.

3. Kiekvieno mėnesio trečią darbo dieną valstybės narės teleksu pateikia Komisijai pareiškėjų ir produktų, susijusių su per praėjusį mėnesį pateiktomis 2 straipsnyje nurodytomis paraiškomis, sąrašą.

([1]) OL L 148, 1968 6 28, p. 26.
([2]) OL L 329, 1979 12 24, p. 15.
([3]) OL L 334, 1979 12 28, p. 8.
([4]) OL L 25, 1975 1 31, p. 10.
([5]) OL L 336, 1979 12 29, p. 34.
([6]) OL L 25, 1975 1 31, p. 10.
([7]) OL L 336, 1979 12 29, p. 32.
([8]) OL L 78, 1978 3 22, p. 10.
([9]) OL L 336, 1979 12 29, p. 49.

4. Dėl paraiškų priėmimo masto sprendžia Komisija. Jei prašomi kiekiai viršija galimus kiekius, prašomus kiekius Komisija gali sumažinti fiksuotu procentiniu dydžiu.

5. Licencijos išduodamos kiekvieno mėnesio 15 dieną.

6. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 571/78 3 straipsnio 1 dalies, eksporto licencija galioja 90 dienų nuo jos išdavimo datos. Licencijos galiojimas nepratęsiamas ilgiau negu iki jos išdavimo metų gruodžio 31 d.

7. Licenciją dėl Komisijos nustatytų kiekių išduoda konkrečios valstybės narės kompetentinga institucija. Užstatas už tą kiekį, dėl kurio paraiška nebuvo patenkinta, nedelsiant grąžinamas.

8. Nepaisant Reglamento (EEB) Nr. 193/75 2 straipsnio 4 dalies, eksportuojami kiekiai neviršija licencijose nurodytų kiekių.

9. Licencijos 18 skirsnyje įrašomas toks patvirtinimas:

„Šviežia, atšaldyta ar sušaldyta jautiena – EEB ir JAV sutartis. Galioja tik... (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti... kg (svoris)“

»Fersk, kølet eller frosset oksekød – Aftale mellem EØF og USA. Kun gyldig i... (išdavimo valstybė narė). Mængden, der skal udføres, må ikke overstige... kg«

3 straipsnis

Atlikus eksportuojamos mėsos muitinės formalumus, pareiškėjo prašymu pateikus 2 straipsnyje nurodytą eksporto licenciją ir veterinarijos sertifikatą, parodantį galvijų, iš kurių pagaminta pagal 2 straipsnį teikiamose paraiškose nurodyta mėsa, skerdimo datą, išduodamas 4 straipsnyje apibrėžtas tapatumo sertifikatas.

4 straipsnis

1. Tapatumo sertifikatas turi turėti ne mažiau kaip vieną kopiją tokia forma, kokia atitinka priede pateiktą pavyzdį.

Tapatumo sertifikatas spausdinamas anglų kalba ant balto 210 × 297 mm dydžio popieriaus lapo. Kiekvienas tapatumo sertifikatas turi individualų serijinį numerį, kurį priskiria 5 straipsnyje nurodyta muitinė.

Eksportuojanti valstybė narė gali reikalauti, kad jos teritorijoje naudojami tapatumo sertifikatai būtų spausdinami ir viena iš jos oficialių kalbų, ir anglų kalba.

2. Tapatumo sertifikato kopijų serijiniai numeriai turi būti tokie patys, kaip ir originalo. Originale ir kopijose įrašyta visa papildoma informacija turi būti arba išspausdinta, arba, jei rašoma ranka, įrašyta rašalu didžiosiomis spausdintinėmis raidėmis.

5 straipsnis

1. Tapatumo sertifikatą ir kopijas išduoda muitinė, atliekanti eksportuojamos mėsos muitinės formalumus.

2. 1 dalyje nurodyta muitinė atitinkamame skirsnyje patvirtina originalų tapatumo sertifikatą ir perduoda jį susijusiai šaliai, sau pasilikdama kopiją.

6 straipsnis

Valstybės narės imasi būtinų priemonių patikrinti produktų, kuriems išduodami tapatumo sertifikatai, kilmę ir rūšį.

7 straipsnis

1. Nepaisant reglamento (EEB) Nr. 571/78 4 straipsnio 3 dalies, užstato, kuris turi būti pateikiamas dėl 2 straipsnyje nurodytų eksporto licencijų, norma yra 10 ekiu už 100 kilogramų grynojo svorio.

2. Nepažeidžiant Reglamento (EEB) Nr. 193/75 17 straipsnio 2 dalies b punkte nustatytų sąlygų, užstatas grąžinamas tik pateikus Reglamento (EEB) Nr. 192/75 11 straipsnyje nurodytą įrodymą.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1980 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visoms valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1979 m. gruodžio 21 d.

Komisijos vardu

Finn GUNDELACH

Pirmininko pavaduotojas

EUROPOS BENDRIJOS *PRIEDAS*

1. Eksportuotojas	2. Pažymėjimo Nr.	**ORIGINALAS**
	TAPATUMO SERTIFIKATAS **TAM TIKROS GALVIJIENOS EKSPORTAS** **Į JUNGTINES AMERIKOS VALSTIJAS**	
3. Gavėjas		

PASTABOS

A. Šis tapatumo sertifikatas turi turėti ne mažiau kaip vieną originalą ir ne mažiau kaip vieną kopiją.

B. Originalas ir ne mažiau kaip viena kopija turi būti pateikiami paliudyti muitinei, kurioje atliekami muitinės formalumai.

C. Originalas turi būti pateikiamas Jungtinių Amerikos Valstijų muitinei.

1	4. Pakuočių žymos, numeriai ir rūšis; prekių aprašymas	5. Bendrasis svoris 7. Grynasis svoris	6. Saskaitų Nr.
2	4. Pakuočių žymos, numeriai ir rūšis; prekių aprašymas	5. Bendrasis svoris 7. Grynasis svoris	6. Sąskaitų Nr.

8. EKSPORTUOTOJO DEKLARACIJA

Pasirašiusysis eksportuotojas deklaruoja, kad pirmiau aprašytos prekės atitinka Reglamento (EEB) Nr. ... nuostatas

Vieta , Data

(Parašas)

9. **KOMPETENTINGOS MUITINĖS DEKLARACIJA**

Šiame tapatumo sertifikate išvardytų prekių eksporto į JAV, įskaitant Puerto Riką, muitinės formalumai yra atlikti.

Vieta , Data

(Parašas) (Antspaudas)